1. Record Nr. UNINA9910563057403321

Autore	Bohler Claudia
Titolo	Das Russisch-Deutsche Wörterbuch von Iwan Pawlowsky : Eine metalexikographische Analyse / Claudia Böhler
Pubbl/distr/stampa	Frankfurt a.M, : PH02, 2003
Edizione	[1st, New ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (208 p.) : , EPDF
Collana	Slavistische Beitrage ; 423
Soggetti	Literature & literary studies
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Peter Lang GmbH, Internationaler Verlag der Wissenschaften
Nota di contenuto	FORSCHUNGSSTAND - DAS PAWLOWSKYSCHE WORTERBUCH: LEBEN UND WERK DER AUTOREN UND DER VERLEGER - DIE MAKROSTRUKTUR DES WORTERBUCHES - DIE MIKROSTRUKTUR DES WORTERBUCHES - DIE QUELLEN DES WORTERBUCHES
Sommario/riassunto	Das russisch-deutsche Worterbuch von Pawlowsky, das erstmals 1859 in Riga erschien, ist ein in der Slavistik bisher wenig beachtetes Juwel. Dies ist gerade deshalb erstaunlich, weil es ein unentbehrliches Hilfsmittel bei der Lekture der russischen Klassiker darstellt, seine Bilinguitat authentisch und bis in die naturwissenschaftliche Nomenklatur hinein recht zuverlassig ist und außerdem eine ganze Menge von Idiomatischem und Proverbialem nicht nur verzeichnet, sondern auch erklart. Ziel dieser Arbeit ist es, durch eine metalexikographische Einzelanalyse dieses Werks einen Beitrag zur Geschichte der russisch-deutschen Lexikographie zu leisten. Das jahrhundertealte Desinteresse an den Resultaten lexikographischer Arbeiten erklart auch, daß das russisch-deutsche Worterbuch von Iwan Pawlowsky, bis zum jetzigen Zeitpunkt als terra incognita betrachtet werden muß. Nebent.: Pawlowskys russisch-deutsches Worterbuch.